

Litteraturlista

Kurs: Kontrastivt perspektiv på svenskt teckenspråk, 7,5 hp

Kurskod: LIT419

Beslut

Litteraturlistan är fastställd av styrelsen vid Institutionen för lingvistik 2023-10-10 och är giltig fr.o.m. VT 2024.

Kurslitteratur för Kontrastivt perspektiv på svenskt teckenspråk, 7,5 hp

Adam, R. (2012). Language contact and borrowing. I: R. Pfau, M. Steinbach, & B. Woll (red.), *Sign Language: An International Handbook*. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton. S. 841–861. (20 s.)

Bolander, M. (2012). *Funktionell svensk grammatik*. Stockholm: Liber. Cirka 150 s. efter lärarens anvisningar.

Bolander, M. (2012). *Funktionell svensk grammatik. Övningsbok*. Stockholm: Liber. (72 s.)

Dahl, Ö. (2007). *Språkets enhet och mångfald*. Lund: Studentlitteratur. Cirka 50 s. efter lärarens anvisningar.

Lillo-Martin, D. (2012). Utterance reports and constructed action. I: R. Pfau, M. Steinbach, & B. Woll (red.), *Sign Language: An International Handbook*. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton. S. 365–387. (22 s.)

Meier, R. P. (2002) Why different, why the same? Explaining effects and non-effects of modality upon linguistic structure in sign and speech. I: R.P. Meier, K. Cormier, & D. Quinto-Pozos (red.), *Modality and Structure in Signed and Spoken Languages*. Cambridge: Cambridge University Press. S. 1–26. (27 s.)

Mesch, J., Schönström, K., & Embacher, S. (2021). Mouthings in Swedish Sign Language: An exploratory study. *Grazer Linguistische Studien*, 93. S. 107–135. (28 s.)
<https://doi.org/DOI:10.25364/04.48:2021.93.4>

Nilsson, A-L. (2015). *Att tolka mellan två olika språk i två olika modaliteter*. Konferensvolym. STTF:s årsmötes- och fortbildningshelg mars 2015. S. 6–24. (18 s.)
http://www.sttf.org/k/?page_id=1535

Padden, C. A. (2000). Simultaneous Interpreting Across Modalities. *Interpreting* 5:2. S. 169–185. (17 s.)

Schönström, K. (2019). *Att översätta från svenska till svenskt teckenspråk. En introduktion och en översikt*. Kurskompendium. Stockholm: Institutionen för lingvistik, Stockholms universitet. S. 16–24. (Tillgänglig som pdf-fil på Athena.). (9 s.)

Schönström, K. (2020a). *Pekningar i det svenska teckenspråket*. Kurskompendium. Stockholm: Institutionen för lingvistik, Stockholms universitet. (Tillgänglig som pdf-fil på Athena.). (12 s.)

Schönström, K. (2020b). *Verb och adjektiv i det svenska teckenspråket*. Kurskompendium. Stockholm: Institutionen för lingvistik, Stockholms universitet. (Tillgänglig som pdf-fil på Athena.). (12 s.)

Simper-Allen, P., Schönström, K., & Holmström, I. (2019). *Samordning och underordning i svenskt teckenspråk*. Kurskompendium. Stockholm: Institutionen för lingvistik, Stockholms universitet. Cirka 40 s. efter lärarens anvisningar. (Finns som pdf i Diva på SUB > teckenspråk).

Ytterligare litteratur om högst 50 sidor kan tillkomma enligt lärarens anvisningar. Dessutom kan videoinspelade och transkriberade teckenspråkstexter för analys tillkomma.